

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

76. Jahrgang // Nr. 1455

1. Mai 2024

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 664 16 32 // reichen-druck@bluewin.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2800 Exemplare

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffentliche Auflage von Baugesuchen



Die aktuellen öffentlichen Auflagen von Baugesuchen finden Sie unter folgendem Link: ermatingen.ch/gemeinde/aktuelles/oeffentliche-auflagen.html/223 oder unter diesem QR-Code Link.

Das offizielle amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Ermatingen ist der Anschlagkasten vor dem Rathaus.

Entsprechend beginnt die Frist von 20 Tagen bei Auflagen von Baugesuchen per Datum, an welchem der Aushang im Anschlagkasten platziert wird.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs über Auffahrt

Über Auffahrt gelten bei der Gemeindeverwaltung und beim Werkhof geänderte Öffnungszeiten:

Am Mittwoch, 8. Mai 2024, sind die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung wie folgt: 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Am Donnerstag, 9. Mai und Freitag, 10. Mai 2024, bleiben die Verwaltung und der Werkhof geschlossen.

Am Samstag, 11. Mai 2024, hat die Entsorgungsstelle im Werkhof Ermatingen geöffnet.

Die Gemeindeverwaltung ist am Montag, 13. Mai 2024, wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Nächtliche Strassensperrung der Schönhaldenstrasse und der Fickrütistrasse

Für die nächsten drei Wochen wird die Schönhaldenstrasse und die Fickrütistrasse von 20.00 Uhr bis 06.00 Uhr aufgrund der jährlichen Froschwanderung gesperrt. Bitte beachten Sie die angegebenen Zeiten und planen Sie alternative Routen.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:	Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
	Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
	Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Hilfe beim Schutz der Frösche.

Velokurs für die grossen Kindergartenkinder

Der Kindergarten Ermatingen führt jährlich mit der Unterstützung von Pro Velo einen Velokurs für den grossen Kindergarten durch. Dabei geht es primär um ein sicheres Fahren und das Erlernen von verschiedenen Fertigkeiten wie z.B. Rückwärtsschauen, einhändiges Fahren usw.

Wie im letzten Jahr werden zusätzlich die Eltern bei den praktischen Übungen vermehrt miteinbezogen.

Aufgrund der idealen Platzverhältnisse wird der Kurs am Mittwoch, 8. Mai 2023, von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, auf der Stedi durchgeführt. Während dieser Zeit wird die Stedi teilweise für die Öffentlichkeit gesperrt. Wir danken für Ihr Verständnis

Aus dem Gemeinderat

Botschaft zur Jahresrechnung 2023

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung die Botschaft zur Jahresrechnung 2023 verabschiedet und für den Druck freigegeben. Die Botschaft dient als Grundlage zur Gemeindeversammlung vom 29. Mai 2024, um 20.00 Uhr im Lilienberg. Wie üblich wird den Haushaltsvorstehenden zusammen mit dem Stimmrechtsausweis ein Exemplar der Botschaft zugestellt. Die Haushaltsmitglieder erhalten eine Einladung inkl. Stimmrechtsausweis. Die Zustellung erfolgt unter Einhaltung der geltenden Zustellfristen. Gleichzeitig zum Versanddatum wird die Botschaft auf der Webseite der Gemeinde aufgeschaltet. Weitere physische Exemplare können in der Gemeindekanzlei während den Schalteröffnungszeiten bezogen werden.

Neubau Nebengebäude Grabkapelle

Im Rahmen der Budgetgenehmigung 2024 hat die Bürgerschaft einem Kredit von Fr. 328'000.– für den Neubau des Nebengebäudes zugestimmt. Auslöser dieses Neubaus ist die Sanierung der Hauptstrasse und die damit verbundene Erneuerung der Trafostation, welche sich im gleichen Gebäude befindet. Unterdessen wurden zusammen mit dem ortsansässigen Architekturbüro, Dransfeld Architekten AG, Pläne zur Baugesuchseingabe ausgearbeitet. Konkret beinhaltet das Gebäude schlussendlich eine Unisex-Toilette, einen Lagerraum für die Kirche sowie eine kleine Abstellkammer für die Gemeinde. Hauptteil des Gebäudes ist die Trafostation. Um dem Ortsbild Rechenschaft zu tragen, wird das neue Gebäude losgelöst von der bestehenden historischen Grabkapelle erstellt. Infolge der Baugesuchseingabe wird demnächst die öffentliche Auflage erfolgen.

Mitwirkung Parkplatzbewirtschaftungsreglement abgeschlossen

Von Mitte Februar bis Mitte März 2024 wurde eine Mitwirkung zur neuen Fassung des Parkplatzbewirtschaftungsreglements durchgeführt. Innerhalb der Frist gingen deren vier Rückmeldungen ein. Die Mitwirkungen wurden unterdessen in erster Instanz durch die Verkehrskommission vorberaten. Der Gemeinderat wird an seiner Sitzung vom 6. Mai 2024 die Antworten und damit die ggf. verbundenen Reglementanpassungen definitiv verabschieden. Die einzelnen Rückmeldungen auf die eingegangenen Mitwirkungen werden im Anschluss versendet. Ziel ist es, dass das neue Reglement an der Gemeindeversammlung vom 27. November 2024 zur Abstimmung gebracht wird.

24.MAI 2024



SCHNELLSTER ERMATINGER

TEILNEHMEN DÜRFEN ALLE KINDER UND JUGENDLICHE AUS ERMATINGEN UND SALENSTEIN

EINSCHREIBEN AB 17.30 UHR

MZH ERMATINGEN

Mit Festwirtschaft für Sportler und Fans

Der Seebueb unter den Sanitären macht sich selbständig

Aufgewachsen im Fischergässli in Ermatingen, kennen mich viele von euch bereits.

Nach bald 20 Jahren Berufserfahrung als Sanitärinstallateur ist es für mich an der Zeit, den Schritt in die Selbständigkeit zu wagen.

Ich danke meinem bisherigen Arbeitgeber für die Erfahrungen und das Vertrauen in mich.

Ab 1. Mai 2024 stehe ich euch für **Service, Reparaturen und Umbauten** im Sanitärbereich zur Verfügung und biete euch Unterstützung bei anderen kleineren Reparaturen an.

Ich freue mich auf euren Anruf

079 860 96 78

Euer Felix Herzog



Sanitär Herzog GmbH
Poststrasse 5 | 8269 Fruthwilen
felix@sanitaer-herzog.ch



WEG VOM SOFA – AB IN DEN WALD



Der Vitaparcour ist aus dem Winterschlaf aufgewacht. Fleissige Turner haben die Wege entlaubt und die Äste zurückgeschnitten. Viel Spass in der Natur wünscht euch der Turnverein Ermatingen



♥-Dank für die Unterstützung bei den Grossratswahlen.

Der Einsatz im Rahmen der «Mission Thurgau» geht weiter!

Nand

DANIEL ORIESEK

«Üsi Heimat zerschüt!»



LILIENBERG®



Alles Liebe zum Muttertag

Geniessen Sie gemeinsam mit der besten Mama, der tollsten Schwiegermutter oder der liebenswertesten Grossmutter den Blick auf den See, die Ruhe im Park und unser köstliches Muttertagsmenü!

Reservieren Sie noch heute:
Tel. 071-663 21 70

Stiftung Lilienberg Unternehmerforum
Blauortstrasse 10, CH-8272 Ermatingen
Telefon +41 71 663 2100, www.lilienberg.ch, info@lilienberg.ch
CHE101.724.704 MWSt

An der Musikschule Untersee und Rhein unterrichten rund 50 Musiklehrpersonen ca. 600 Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Infolge Frühpensionierung unserer langjährigen Stelleninhaberin suchen wir für den Arbeitsort in Steckborn per 1. Dezember 2024 eine neue Leitung für den Bereich:

Finanzen und Administration (ca. 60%)

Es erwartet Sie ein vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet in einer lebendigen Organisation.

Zu den wichtigsten Aufgaben gehören:

- Führung der Finanzbuchhaltung (inkl. Jahresabschluss und Budget).
- Führung der Personaladministration und Lohnbuchhaltung inkl. Abrechnungen mit Sozialversicherungen.
- Verwaltung der Schüleradministration inkl. Rechnungsstellung an die Eltern, Gemeinden und Drittpersonen sowie das Inkassowesen.
- Erstellen Subventionsgesuch an Kanton
- Allgemeine Administration und Korrespondenz wie Telefondienst, Protokollführung, Belegungspläne, Betreuung der Homepage, erstellen Jahreskalender, Schulstatistiken etc.

Neben einer kaufmännischen Ausbildung bringen Sie gute Kenntnisse in Finanz- und Lohnbuchhaltung mit. Sie kommunizieren in sicheres Deutsch, sind motiviert und interessiert, Sie denken und handeln gerne bereichsübergreifend und sind offen für Neues? Dann warten abwechslungsreiche Aufgaben, ein cooles Team sowie attraktive Anstellungsbedingungen auf Sie.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die jetzige Stelleninhaberin Margrit Capt gerne zur Verfügung.
Tel. 052 761 23 95, msur@musikstunden.ch

Bewerbung mit den üblichen Unterlagen per Post oder digital bis zum 31. Mai 2024 an:

Musikschule Untersee und Rhein
Frauenfelderstrasse 10
8266 Steckborn
msur@musikstunden.ch
www.musikstunden.ch





Infotag

Samstag, 4. Mai 2024

- o Instrumente selber ausprobieren
- o «Alice im Fernsehland», Musikmärchen für Kinder
- o Cafeteria mit Musik- und Tanzaufführungen

Diessenhofen

Aula Schulhaus Letten
9.30–11.30 Uhr

Steckborn

Singsaal Hubschulhaus
14.00–17.00 Uhr

Tel. 052 761 23 95
www.musikstunden.ch



bauen beginnt im Kopf

STAUFFACHER
AEMISEGGER
architekten

Triboltingen | Frauenfeld | ihrplaner.ch

Gratis abzugeben:

Veloträger: THULE EuroPower915
Montage auf Anhängerkupplung
2 Fahrräder
Nutzlast 60 kg

Kunz Armin · 071 664 10 55

Inserate

für die 15. Mai-
Ausgabe sind bis

Freitag, 3. Mai
abzugeben

DALLA CORTE
— ARCHITECTS —



*Wir wünschen viel Vergnügen
am Schwingfest*

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Ermatingen



**5. Mai
2024**

Was uns ausmacht:

Tradition

Hosenlupf und Sägemehl.
Hart aber fair ist unser Nationalsport.

**Wir sind stolz, als Königspartner unsere
Thurgauer Schwinger zu unterstützen.**

www.schwingfest-ermatingen.ch

Einzigartige Naturtribüne

Direkte ÖV-Anbindung

Spektakuläre Seesicht



THURGAUER KANTONALES

SCHWINGFEST

5. MAI 2024

ERMATINGEN

**Letzte
Tickets
verfügbar!**

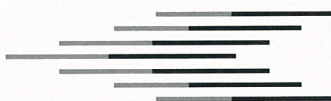
Bereit für den Frühling?

Frühlings-Check

Fr. 49.–

Der Check umfasst die Kontrolle des Motorraums, Karosserie, Reifen, Bremsen, Beleuchtung, Unterbodens und Innenraums.
Angebot gültig bis 31. Mai 2024

stop+go
Ihr Auto. Unsere Kompetenz.



Garage Kern AG

8272 Ermatingen / 071 664 11 88
info@kerngarage.ch

Rätselhaftes Ermatingen Lösung No. 8/24

Frage	Antwort
Ermatinger Wort für Trockenheit	Truchni
1. April	Scherz
Was ist ein Saleschter	Salensteiner
Gibt Kräuterkurse	Astecker
Flickt Deine Karre	Rickenbach
Zeichnet Dein neues Haus	DallaCorte
Holzbau	Ilg
Ergotherapie	Ritzmann
Ein bisschen Spass muss sein	Blanco
Die Schönsten am Umzug	Barbie
Saubere Sache	Monisputzteam
Fischspezialität und Wein	Chretzer
Tumbler und Böse machen es	Schwingen
Astorgano und Mai	Physio
Fit durch Kampf	AcademyMarx
Lösungswort	Dreizehnterente

Lotus Immobilien Janine Lallemand

Ihre Experten in Sachen Immobilien



- Bewirtschaftung von Mietliegenschaften (Gewerbe, Wohnen)
- Bewirtschaftung und Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Immobilien-Buchhaltung
- Beratung und Verkauf

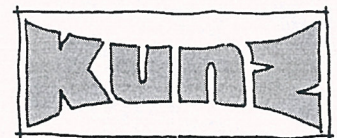
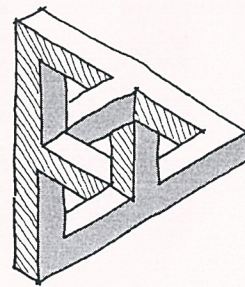


Lotus Immobilien
Janine Lallemand
8272 Ermatingen
Tel. +41 (0)71 511 20 39
info@lotus-immo.ch
www.lotus-immo.ch



Lotus Immobilien
Janine Lallemand

UMBAU – NEUBAU – SANIERUNG



KUNZBAU AG
OBERWEG 3
8272 ERMATINGEN
071 677 11 88

 **Mack-Hallen**

www.mack-hallen.ch



JETZT NEU!
Mit Online-Reservierung

NEU. SAUBER. ZUVERLÄSSIG.

Mieten Sie unseren neuen Bus mit viel Stauraum für Ihren Transport.
Ab 3 Stunden / ab CHF 80.-, Vollkasko-Versicherung, 6 m Gesamtlänge, Klimaanlage,
Rückfahrkamera, Navi, persönliche Übergabe und Einweisung.

Online-Reservierungen unter: www.mack-hallen.ch

oder direkt bei Herrn Ulrich Mack unter: 079 223 38 23 / info@mack-hallen.ch



Schnupper- lektionen

**27. Mai bis
7. Juni 2024**

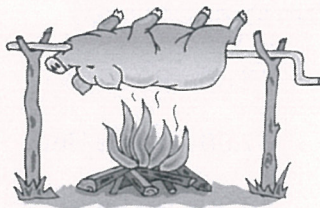
Anmeldung und Informationen
www.musikstunden.ch



**Jetzt
kostenlos
schnuppern!**

SCHÜTZENGESELLSCHAFT ERMATINGEN
Samstag, 25.05.2024 ab 17.30 Uhr

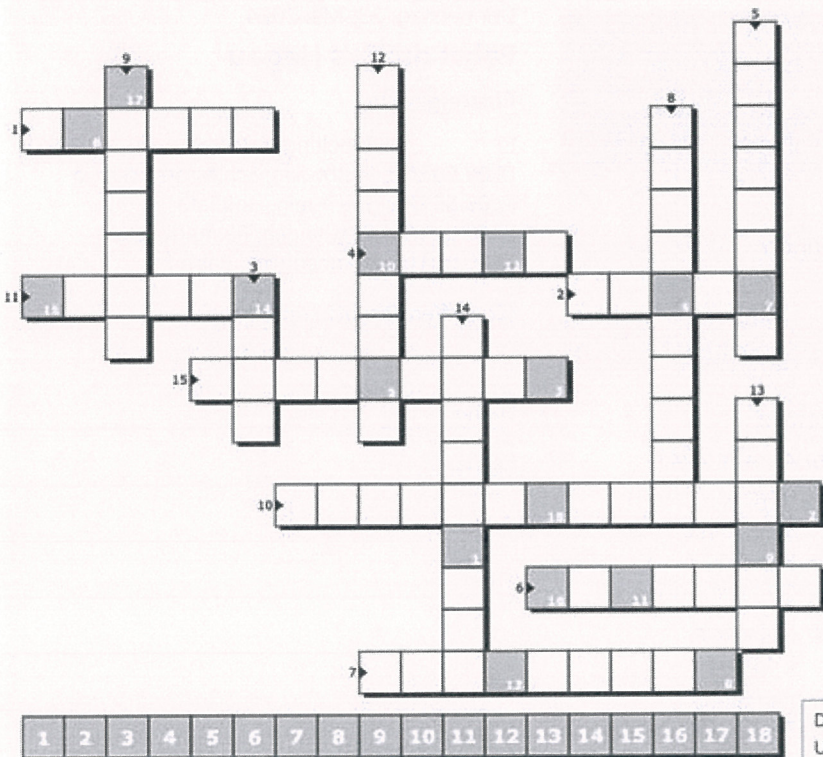
Küde's Spanferkel - Schmaus
Es hät so langs hät



Im Zelt beim Schützenhaus Ermatingen

RÄTSELHAFTES ERMATINGEN.

No. 9/24



1. Ermatinger Wort für immer wieder
2. Ewigi
3. Ermatinger Wort für jeweils
4. Thurgauer Ständerat, Gegenteil von schwach
5. In Gottlieben fließt der
6. Spezialität aus Gottlieben
7. Sport im Sägemehl
8. Am 25. Mai ist der
9. Berühmter Ermatinger Wein
10. Ein anderer Wein von hier
11. Macht überall Löcher
12. Brühtet vorzugsweise auf Booten
13. Dürfen nicht gejagt werden
14. Beisst, wenn man aus dem Wasser steigt
15. Wir kucken alle auf die

Genau hier! Ja, genau hier lesen alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Ermatingen, Triboltingen, Salenstein, Fruthwilen und Mannenbach genau das, was Du Ihnen gerne erzählen möchtest. Buche jetzt Deine

Das Lösungswort bitte an raetsel@gewerbe-ermatingen.ch.
Unter den richtigen Einsendungen werden zu Weihnachten 10 tolle Preise verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Die Auflösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.

SCHÜTZENGESELLSCHAFT ERMATINGEN



Feldschieszen Stand Ermatingen 2024

Freitag, 17. Mai	17.00 – 20.00 Uhr
Freitag, 24. Mai	17.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 25. Mai	13.30 – 16.00 Uhr
Sonntag, 26. Mai	08.00 – 11.30 Uhr

Mit Festwirtschaft



KunzBau AG | Oberweg 3 | 8272 Ermatingen
Telefon 071 677 11 88 | www.kunzbau.ch

DIENSTJUBILÄUM 2024

Saverio Cetrangolo 40 Jahre
Jose Maria Caamaño Ramos 10 Jahre

Zum Dienstjubiläum gratulieren wir euch ganz herzlich! Während all der Jahre habt ihr mit beispielhaftem Einsatz und grossem Berufsstolz zum guten Gelingen von verschiedensten Bauvorhaben beigetragen. Vielen Dank dafür!

Beruflich, wie auch im Privatleben, wünschen wir euch weiterhin alles Gute und viel Erfolg.

Das KunzBau-Team

Mitarbeiter + Geschäftsleitung

Die evangelische und katholische Kirchgemeinde Ermatingen lädt ein zum

Halbtages-Seniorenausflug 2024 Fahrt durch's Hegau mit Mittagessen in der Bibermühle in Tengen

Datum	Donnerstag, 23. Mai 2024
Abfahrt	10.00 Uhr , Bahnhofplatz, Ermatingen
Rückkehr	ca. 16.00 Uhr
Kosten	pro Person Fr. 50.– <i>Der Ausflug findet bei jeder Witterung statt</i>

Teilnahme ist begrenzt!

Anmeldungen bis Mittwoch, 15. Mai 2024, ausschliesslich an:

- Beatrix Loosli
Unt. Bachweg 11
8272 Ermatingen oder
Telefon 071 660 06 28
(Anrufbeantworter) oder
loosli.beatrix@bluewin.ch
- Für kurzfristige An- oder Ab-
meldungen im Notfall
Beatrix Loosli
Natel 079 712 16 42

Abfahrtszeiten

Donnerstag, 23. Mai 2024

Fahrt durch's Hegau

- Triboltingen
- 09.50 Uhr** Fruthwilen,
Schlosserei Herzog
- 09.55 Uhr** Salenstein,
Hofplatz
- 10.00 Uhr** Ermatingen,
Bahnhofplatz, NEU!
- 10.05 Uhr** Mannenbach,
Bahnhof

Anmeldetalon

Anmeldung zum Seniorenausflug 2024

Donnerstag, 23. Mai 2024

Fahrt durch's Hegau

Einsteigeorte

- Triboltingen
- 09.50 Uhr** Fruthwilen, Schlosserei Herzog
- 09.55 Uhr** Salenstein, Hofplatz
- 10.00 Uhr** Ermatingen, Bahnhofplatz
- 10.05 Uhr** Mannenbach, Bahnhof

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Anzahl Personen: _____

Menü **mit** Fleisch Menü **ohne** Fleisch